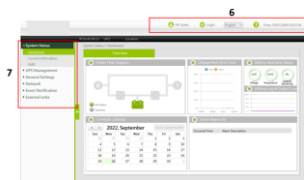
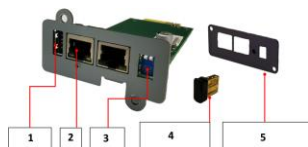


CS102

Quick Installation Guide



FRENCH

1. Installez le CS102 dans un onduleur et un LAN (réseau local)

- Dans le cas d'un onduleur Keor SPE, remplacez le support métallique d'origine par le support supplémentaire (5) inclus dans l'emballage du CS102.
- Si le dongle Wi-Fi (4) est inclus dans l'emballage, insérez-le dans le port USB dédié (1) de la CS102.
- Assurez-vous que les deux interrupteurs DIP (3) sont en position OFF.
- Insérez le CS102 dans l'emplacement dédié à l'onduleur (il n'est pas nécessaire d'éteindre l'onduleur).
- Connectez le CS102 au réseau local en utilisant le port approprié (2).
- Si l'onduleur est éteint, mettez-le en marche maintenant.

2. Définissez une adresse IP statique (recommandé)

- Par défaut, la CS102 est configurée pour utiliser une adresse IP dynamique.
- Téléchargez l'utilitaire "SNMP FITYlity" sur <https://ups.legrand.com> et installez-le sur votre ordinateur.
- "SNMP FITYlity" va automatiquement rechercher et lister toutes les cartes CS102 trouvées dans le réseau local. Sélectionnez la CS102 que vous souhaitez configurer, cliquez sur le bouton "Set IP" et suivez les instructions à l'écran.

3. Sélectionnez l'onduleur connecté à la CS102

- Saisissez l'adresse IP de la CS102 dans le navigateur Web.
- Sélectionnez "Français" dans le menu déroulant situé dans la barre supérieure (6) de la page Web.
- Entrez les détails de votre compte. La valeur par défaut est : Nom d'utilisateur = **admin** ; Mot de passe = **cs102snmp**
- Cliquez sur l'article "UPS Management" dans le menu principal (7), puis sur l'article du sous-menu "UPS Settings".
- Sélectionnez le modèle d'UPS dans le menu déroulant "UPS Protocol", puis cliquez sur le bouton "Apply" en bas de la page web.

4. Connexion à un réseau Wi-Fi

- Connectez-vous à CS102 (voir paragraphe précédent)
- Cliquez sur l'élément "Network" dans le menu principal (7), puis sur l'élément de sous-menu "Wi-Fi Settings".
- Entrez les données en fonction de la configuration du réseau Wi-Fi auquel vous souhaitez vous connecter.
- Cliquez sur le bouton "Apply", attendez quelques secondes, puis rafraîchissez la page Web en cliquant à nouveau sur l'élément du sous-menu "Wi-Fi Settings" (7) pour vérifier si le CS102 s'est connecté au réseau Wi-Fi.

5. Remarque

Pour paramétrer les autres fonctions disponibles dans le CS102, reportez-vous au manuel d'utilisation disponible sur <https://ups.legrand.com>

ENGLISH

1. Install the CS102 in a UPS and LAN (Local Area Network)

- In case of Keor SPE UPS, replace the original metal bracket with the additional one (5) included in the CS102 package
- If the Wi-Fi dongle (4) is included in the package, insert it into the dedicated USB port (1) of the CS102
- Make sure both DIP switches (3) are in the OFF position
- Insert the CS102 into the dedicated UPS slot (it is not necessary to turn off the UPS)
- Connect the CS102 to the LAN using the appropriate port (2)
- If the UPS is turned off, turn it on now

2. Set a static IP address (recommended)

- By default, CS102 is configured to use a dynamic IP address
- Download the "SNMP FITYlity" utility from <https://ups.legrand.com> and install it into your computer
- "SNMP FITYlity" will automatically search and list all CS102 cards found in the local network. Select the CS102 you want to configure, click the "Set IP" button and follow the on-screen instructions

3. Select the UPS connected to the CS102

- Enter the IP address of the CS102 in the web browser
- Select "English" from the drop-down menu located in the TOP bar (6) of the web page
- Enter your account details. The default is: Username = **admin**; Password = **cs102snmp**
- Click on the "UPS Management" item in the MAIN menu (7), then on the "UPS Settings" submenu item
- Select the UPS model from the "UPS Protocol" drop-down menu, then click the "Apply" button at the bottom of the web page

4. Connection to a Wi-Fi network

- Log in to CS102 (see previous paragraph)
- Click on the "Network" item in the MAIN menu (7), then the "Wi-Fi Settings" submenu item
- Enter the data according to the configuration of the Wi-Fi network you want to connect to
- Click on the "Apply" button, wait a few seconds, then refresh the web page by clicking again on the "Wi-Fi Settings" submenu item (7) to check if the CS102 has connected to the Wi-Fi network

5. Note

To set the other functions available in the CS102, refer to the user manual available on <https://ups.legrand.com>

LEGRAND

Pro and Consumer Service
BP 30076 – 87002
LIMOGES CEDEX FRANCE
www.legrand.com

ITALIANO

1. Installazione del CS102 in un UPS e in una rete LAN (Local Area Network)

- In caso di UPS Keor SPE, sostituire la staffa metallica originale con quella aggiuntiva (5) inclusa nella confezione del CS102.
- Se il dongle Wi-Fi (4) è incluso nella confezione, inserirlo nella porta USB dedicata (1) del CS102.
- Assicurarsi che entrambi gli interruttori DIP (3) siano in posizione OFF.
- Inserire il CS102 nello slot dedicato al gruppo di continuità (non è necessario spegnere il gruppo di continuità).
- Collegare il CS102 alla rete LAN utilizzando l'apposita porta (2).
- Se il gruppo di continuità è spento, accenderlo ora.

2. Impostare un indirizzo IP statico (consigliato)

- Per impostazione predefinita, il CS102 è configurato per utilizzare un indirizzo IP dinamico.
- Scaricare l'utilità "SNMP FILITY" da <https://ups.legrand.com> e installarla nel computer.
- "SNMP FILITY" cercherà ed elencherà automaticamente tutte le schede CS102 presenti nella rete locale. Selezionare la scheda CS102 che si desidera configurare, fare clic sul pulsante "Set IP" e seguire le istruzioni sullo schermo.

3. Selezionare l'UPS collegato al CS102

- Inserire l'indirizzo IP del CS102 nel browser web.
- Selezionare "Italiano" dal menu a discesa situato nella barra superiore (6) della pagina web.
- Inserire i dati dell'account. L'impostazione predefinita è: Nome utente = **admin**; Password = **cs102snmp**.
- Fare clic sulla voce "Gestione UPS" nel menu principale (7), quindi sulla voce del sottomenu "Impostazioni UPS".
- Selezionare il modello di UPS dal menu a tendina "UPS Protocol", quindi fare clic sul pulsante "Apply" (Applica) in fondo alla pagina web.

4. Connessione a una rete Wi-Fi

- Accedere al CS102 (vedi paragrafo precedente).
- Fare clic sulla voce "Rete" nel menu PRINCIPALE (7), quindi sulla voce di sottomenu "Impostazioni Wi-Fi".
- Inserire i dati in base alla configurazione della rete Wi-Fi a cui ci si vuole connettere.
- Fare clic sul pulsante "Applica", attendere qualche secondo, quindi aggiornare la pagina web facendo nuovamente clic sulla voce del sottomenu "Impostazioni Wi-Fi" (7) per verificare se il CS102 si è connesso alla rete Wi-Fi.

5. Nota

Per impostare le altre funzioni disponibili nel CS102, consultare il manuale d'uso disponibile sul sito <https://ups.legrand.com>.

DEUTSCH

1. Installieren Sie den CS102 in einer USV und einem LAN (Local Area Network)

- Im Falle einer Keor SPE USV ersetzen Sie die ursprüngliche Metallhalterung durch die zusätzliche Halterung (5), die im Lieferumfang des CS102 enthalten ist.
- Wenn der Wi-Fi-Dongle (4) im Lieferumfang enthalten ist, stecken Sie ihn in den entsprechenden USB-Anschluss (1) des CS102.
- Vergewissern Sie sich, dass beide DIP-Schalter (3) in der Position OFF stehen.
- Stecken Sie den CS102 in den dafür vorgesehenen USV-Steckplatz (es ist nicht notwendig, die USV auszuschaalten).
- Verbinden Sie den CS102 über den entsprechenden Anschluss (2) mit dem LAN.
- Falls die USV ausgeschaltet ist, schalten Sie sie jetzt ein.

2. Stellen Sie eine statische IP-Adresse ein (empfohlen)

- Standardmäßig ist der CS102 für die Verwendung einer dynamischen IP-Adresse konfiguriert.
- Laden Sie das Dienstprogramm "SNMP FILITY" von <https://ups.legrand.com> herunter und installieren Sie es auf Ihrem Computer.
- "SNMP FILITY" sucht automatisch nach allen im lokalen Netzwerk gefundenen CS102-Karten und listet diese auf. Wählen Sie die CS102 aus, die Sie konfigurieren möchten, klicken Sie auf die Schaltfläche "Set IP" und folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm.

3. Wählen Sie die an den CS102 angeschlossene USV aus

- Geben Sie die IP-Adresse des CS102 in den Webbrowser ein.
- Wählen Sie "Deutsch" aus dem Dropdown-Menü in der TOP-Leiste (6) der Webseite.
- Geben Sie Ihre Kontodaten ein. Die Standardeinstellung ist: Benutzername = **admin**; Passwort = **cs102snmp**.
- Klicken Sie im HAUPTMENÜ (7) auf den Punkt "USV-Verwaltung" und dann auf den Untermenüpunkt "USV-Einstellungen".
- Wählen Sie das USV-Modell aus dem Dropdown-Menü "UPS Protocol" aus und klicken Sie dann auf die Schaltfläche "Übernehmen" am unteren Rand der Webseite.

4. Verbindung mit einem Wi-Fi-Netzwerk

- Melden Sie sich an der CS102 an (siehe vorheriger Abschnitt).
- Klicken Sie im HAUPTMENÜ (7) auf den Punkt "Netzwerk", dann auf den Untermenüpunkt "Wi-Fi-Einstellungen".
- Geben Sie die Daten entsprechend der Konfiguration des Wi-Fi-Netzwerks ein, mit dem Sie sich verbinden wollen.
- Klicken Sie auf die Schaltfläche "Übernehmen", warten Sie einige Sekunden und aktualisieren Sie dann die Webseite durch erneutes Klicken auf den Untermenüpunkt "WLAN-Einstellungen" (7), um zu überprüfen, ob der CS102 eine Verbindung zum WLAN-Netzwerk hergestellt hat.

5. Hinweise

Um die anderen Funktionen des CS102 einzustellen, lesen Sie bitte das Benutzerhandbuch, das unter <https://ups.legrand.com> verfügbar ist.

ESPAÑOL

1. Instale el CS102 en un SAI y una LAN (red de área local)

- En caso de SAI Keor SPE, sustituya el soporte metálico original por el adicional (5) incluido en el paquete del CS102.
- Si el dongle Wi-Fi (4) está incluido en el paquete, insértelo en el puerto USB dedicado (1) del CS102.
- Asegúrese de que ambos interruptores DIP (3) están en la posición OFF.
- Inserte el CS102 en la ranura dedicada del SAI (no es necesario apagar el SAI).
- Conecte el CS102 a la LAN utilizando el puerto apropiado (2).
- Si el SAI está apagado, enciéndalo ahora.

2. Establezca una dirección IP estática (recomendado)

- Por defecto, el CS102 está configurado para utilizar una dirección IP dinámica.
- Descargue la utilidad "SNMP FILITY" de <https://ups.legrand.com> e instálela en su ordenador.
- "SNMP FILITY" buscará y listará automáticamente todas las tarjetas CS102 que se encuentren en la red local. Seleccione el CS102 que desea configurar, haga clic en el botón "Set IP" y siga las instrucciones en pantalla.

3. Seleccione el SAI conectado al CS102

- Introduzca la dirección IP del CS102 en el navegador web.
- Seleccione "Español" en el menú desplegable situado en la barra SUPERIOR (6) de la página web.
- Introduzca los datos de su cuenta. Por defecto son: Nombre de usuario = **admin**; Contraseña = **cs102snmp**.
- Haga clic en la opción "Gestión SAI" del menú PRINCIPAL (7) y, a continuación, en la opción del submenú "Configuración SAI".
- Seleccione el modelo de SAI en el menú desplegable "UPS Protocol" y, a continuación, haga clic en el botón "Apply" situado en la parte inferior de la página web.

4. Conexión a una red Wi-Fi

- Inicio sesión en el CS102 (véase el párrafo anterior).
- Haga clic en la opción "Red" del menú PRINCIPAL (7) y, a continuación, en la opción del submenú "Configuración Wi-Fi".
- Introduzca los datos según la configuración de la red Wi-Fi a la que desea conectarse.
- Haga clic en el botón "Aplicar", espere unos segundos y, a continuación, actualice la página web haciendo clic de nuevo en la opción del submenú "Configuración Wi-Fi" (7) para comprobar si el CS102 se ha conectado a la red Wi-Fi.

5. Nota

Para configurar las demás funciones disponibles en el CS102, consulte el manual de usuario disponible en <https://ups.legrand.com>.